

Paulo fe agbalẽ si wònlò na Filipitowo

¹ Nye, Paulo, kple Timoteo, Yesu Kristo fe dolawo gbœ agbalẽ sia tso,

Na dzikpɔlawo kple kpedenutowo kpakple Mawu fe ame kòkœ siwo katã le Filipi.

² Amenuveve kple ñutifafa si tso Mawu, mía Fofò kple Afetɔ Yesu Kristo gbɔ la nannɔ anyi kpli mi.

Akpedada kple gbedodoɖa

³ Nye gbedodoɖawo katã ɖe mia ta nye akpedada sɔɔ ko na Mawu.

⁴ Eye ne mele gbe dom ɖa ɖe mia ta la, dzidzɔ sɔɔ yɔa nye dzi me,

⁵ le kpekpedenɔ gã siwo katã mienam le Kristo fe nyanyui la kaka me tso ɣeyiɣi si miesee gbã va se ɖe fifia la ta.

⁶ Eye meka ɖe edzi be Mawu, ame si dze ɔ nyui sia wɔwɔ gɔme le mia me la ayi edzi, akpe ɖe mia ñu be miatsi ɖe edzi le efe amenuveve la me va se ɖe esime ɔ si wɔwɔ gɔme wòdze le mia me la nawu enu le ñkeke si Yesu Kristo agatrɔ ava la dzi.

⁷ Ele ɔɔɔ nu be, nye dzi nannɔ ɖe mia ñu abe ale si wòle ene, elabena miekpɔ gome le Mawu fe yayra me, esi mennɔ gaxɔ me kple esi medo, eye

menɔ nyanyui la ta ɔlim henɔ gbefã dem Kristo na amewo.

⁸ Mawu deka koe nya lolɔ vavã si le menye de mia nu abe ale si Yesu Kristo hã lɔ mi ene.

⁹ Nye gbedodoɔ de mia tae nye be miayo fũu, eye miagbã go kple lolɔ na mia nɔewo, eye nen-ema ke, miano tsitsim de edzi le gbɔgbɔmenunya kple sidzedze me.

¹⁰ Elabena medina vevie xe sia xi be miakpo vovototo le nyui kple vɔ dome, eye kpe de esia nɔti la, miano dzadze le miafe dziwo me, ale be ame adeke makpo kpɔtsɔtsɔ le mia nɔti o, va se de esime Kristo nagatɔ ava.

¹¹ Mitse dzɔdzɔenyenye fe ku si tso Yesu Kristo me la. Esiawoe ahe kafukafu kple nɔtikokɔe geɖe ve na Mawu.

Paulo fe gaxɔmenɔɔ do nyanyui la de ngo

¹² Nɔvi lolɔawo, medi be mianya esia be: Nu sia nu si dzɔ de dzinye le afi sia la, do gbefãdeɖe Kristo fe nyanyui la de ngo bon.

¹³ Elabena ame sia ame si le gbɔnye le afi sia hekpe de asrafo siwo katã le asaɔa me nɔti la nya kɔtɛe be, susu si ta mele game do koe nye be menye kristoto.

¹⁴ Eye nye gamenɔɔ na be kristoto siwo katã le afi sia la megavɔna na gamenɔɔ o. Ke Afeto la de dzi fo na wo ale gbegbe be womegavɔa gbefãdeɖe nyanyuie la o.

¹⁵ Nyatefe wɔnye be ame adewo dea gbefã Kristo le nuɔvavã kple dzrewowo ta, ke ame bubu adewo dea gbefã nya la kple dzitsinya nyui.

16 Ame evelia siawo wone le lolõ me, elabena wonya be mele ga me le afi sia le nyanyui la ta viuli ñuti.

17 Ame kemawo gblõa Kristo fe nya la le ðokuitõdidi ta, ke menye tso dzi vavã me o, ke boñ be yewoatsõ xaxa akpe ðe nye gaxõmenõõ ñu.

18 Susu ka ke nu wole mawunya la gblõm ðo hã la, enye nyatefe matrõmatrõ be wole gbefã ðem Kristo fe nyanyui la, eye esia ta mekpõa dzidzõ ðo.

Nu si ta maganõ agbe vie ðo

19 Manõ dzidzõkpõkpõ dzi ðaa, elabena menya be zi ale si miele gbe dom ða ðe tanye, eye Yesu Kristo fe Gbõgbõ la hã le kpekpem ðe ñunye la, esiawo katã ahe nyui ve nam, eye woawõe be woawõe asi le ñutinye le gaxõ me.

20 Mele lalam, eye mele mõ kpõm be nyemawõ naneke atõõ ado ñukpe ðokuinye o, ke boñ manõ klalo ye sia xi aḍe gbefã Kristo abe ale si mewõne tsã ene. Menya be, mele agbe o, meku o, made bubu Kristo ñu.

21 Le gonyeme la, agbenõõ nye mõnukpõkpõ nam be mawõ ðõ na Kristo. Ke ku gaḍe vi wu.

22 Ke nenyẽ be agbenõõ le ñutilã me ana mõnukpõkpõ geḍem be maḍe luõwo na Kristo la, ekema nyemeganya ne agbe alo kue nyo wu o.

23 Ewõna nam ye aḍewo xi be manõ agbe, gake le ye bubu xiwo la, edzroam be maku, elabena medi vevie be mayi aḍanõ Kristo gbo. O, adzõ dzi nam sãa wu be manõ kodzogbe afi sia!

24 Gake nyatefe lae nye be mate ɲu ana kpekpeɲɛnu geɖe mi ne mele ɲutilã me.

25 È, ele eme be nye dɔwɔwɔ gahiã le agbe sia me, eya ta meka ɖe edzi be maganɔ agbe vie be makpe ɖe mia ɲuti miatsi ɖe edzi le xɔse me, eye miakpɔ dzidzɔ.

26 Nye agbenɔnɔ ado dzidzɔ na mi, eye wòana mɔnukpɔkpɔ mi be miakafu Yesu Kristo le ale si wòna megale agbe la ta, ne megava mia gbɔ.

27 Ke nu ka kee adzɔ ɖe dzinye hã la, miɖo ɲku edzi xe sia xi be mianɔ agbe ɖe Kristo fe nyanyui la ɲu, ale be ne magakpɔ mi alo nyemakpɔ mi o hã la, manɔ ɖasediɖi nyuiwo sɔɲ ko xɔm tso mia ɲuti be mi katã miele ɖeka le gbɔgbɔ me kple susu ɖeka sia be miauli nyanyui fe xɔse la ta

28 dzidefotɔe, nu ka kee miafe futɔwo awɔ mi hã. Woakpɔ esia abe wofe anyidzedze fe dzesi ene, ke miawo la, esia anye dzesi tso Mawu gbɔ be eli kpɛli mi, eye bena ena xɔxɔ mi.

29 Miawo la, menye Kristo dzi xɔxɔ se fe mɔnukpɔkpɔ ko wona mi o, ke boɲ be miakpe fu ɖe eta hã.

30 Mí katãe le avu sia wɔm ɖekae. Miekpɔ ale si mekpe fu ɖe eta va yi, eye fifia hã megale avu sesẽ aɖe wɔm abe ale si mienya nyuie ene.

2

Midze Yesu fe ɖokuibɔbɔ fe kpɔɖɛnu yome

1 Azɔ ne nuxɔxlɔ aɖe li le Kristo me, ne lolɔ fe dzidefonya aɖe li, ne gbɔgbɔ fe hadede aɖe li, ne dɔmetotrɔ aɖe kple nublanuikpɔkpɔ aɖe li la,

² ekema mina makpɔ dzidzɔ vavãtɔ to miafe taɖodzinu ɖeka kple mia nɔewo lɔlɔ me; eye mitsɔ gbɔgbɔ ɖeka kple susu ɖeka wɔ dɔe aduadu.

³ Miganye ɖokuitɔdilawo o; migawɔ nu be miadze ame bubuwo ŋu o. Mibɔbɔ mia ɖokuiwo, eye mibu ame bubuwo be wonyo wu mi.

⁴ Tɔnye ko nenyɔ meganɔ mia me o; ke boŋ mibu ame bubuwo hã ŋuti, eye miatsɔ ɖe le nu si wɔm wole la me.

⁵ Mina susu ma ke si nɔ Kristo Yesu hã me la nanɔ miawo hã mia me.

⁶ Ame si, esi wònye be Mawu fe nɔnɔme mee wònɔ hã la,
mebui be yesɔ kple Mawu o,

⁷ ke boŋ eɖi gbɔlo eɖokui hetsɔ dɔla fe nɔnɔme do,
eye wòva le ame fe nɔnɔme me.

⁸ Esi wònɔ ame fe nɔnɔme me la,
ebɔbɔ eɖokui,
ɖo to yi ɖase ku me,
yi ɖase atitsogaŋutiku me ke!

⁹ Eya ta Mawu doe ɖe dzi yi ɖase tefe kɔkɔto kekeake,
eye wòtsɔ ŋkɔ si fo ŋkɔwo katã ta la nɛ.

¹⁰ Be le Yesu fe ŋkɔ me, ame sia ame,
adze klo nɛ le dzifo kple anyigba dzi kple anyigba te,

¹¹ eye aɖe sia aɖe avu eme be Yesu Kristoe nye Afetɔ,
hena Mawu Fofɔ la fe ŋutikɔkɔe.

Yletivi keklẽwo

¹² Esia ta xõnye lolõawo, abe ale si mienye sedziwɔlawo ene, esi menɔ mia gbɔ la, ele be miagalé seawo dzi wɔwɔ me ɔe asi sesie wu, esi nyemegale mia gbɔ o. Miwɔ miafe xɔxɔkpɔkpɔ ɲu dɔ le vɔvɔ kple dzodzo nyanyanya me,

¹³ elabena Mawue le dɔ wɔm le mia me. Eyae kpɛna ɔe mia ɲu be miado toe, eye miawɔ efe lolõnu.

¹⁴ Miwɔ nu sia nu livilivililil kple nyahehe manɔmee,

¹⁵ ale be miazu mokakamanɔɲutɔwo kple ame dzadzɛwo. Minɔ agbe si ɲu fɔɔɔɔ mele o, abe Mawu fe vi siwo le xexe si me do viviti tsiditsidj heyɔ fũu kple ame mawɔnutefewo kple kolialiatowo la ene. Miklẽ le wo dome abe ɣletiviwo ene,

¹⁶ eye migblɔ Agbenya la na wo, be mate ɲu afo adegbe le Kristo fe vavagbe be nyemewɔ dɔ vlo o.

Ekema nɛnye be Kristo gava la, makpɔ dzidzɔ gã aɔe be nyemewɔ dɔ si meɔe vi aɔeke o.

¹⁷ Eye nɛnye be wokɔ nye bu dji abe nunonovɔsa ene na Mawu ɔe miafe xɔse ta hã la, anye dzidzɔ nam, eye makpɔ dzidzɔ kpli mi.

¹⁸ Eya ta miawo hã, mikpɔ dzidzɔ kplim.

Timoteo kple Epafrodito

¹⁹ Mele mɔ kpɔm be ne Afetɔ Yesu lɔ la, maɔo Timoteo ɔa be wɔava kpɔ mi ɔa kpuiɛ. Ekema ne etrɔ gbɔ la, nu siwo wɔava gbɔ nam tso nu siwo katã wɔm miele kple ale si miele dɔa dzii ɲu la, ana dzi nagado fonye.

²⁰ Ame aɔeke megali si tso ɔe le miafe nya me le nyatefe me wu Timoteo o.

²¹ Edze abe ɔe bubuawo katã tsi dzi ɔe woawo ɲuto fe ɔɔɔowo ɲuti, eye menye ɔe Yesu Kristo towo ɲu o ene.

²² Ke mienya Timoteo nyuie. Ɖe wòle nam abe vi ene, eye wòwɔa ɔɔ kplim le nyanyui la gbɔgbɔ me.

²³ Mele mɔ kpɔm be maɔoe ɔe mi kpuie; mekpɔ nu siwo le dzɔdzɔm ɔe dzinye la gbɔ vɔ.

²⁴ Eye mele dzi ɔom ɔe Afeto la ɲu be ana be nye ɲuto hã mava kpɔ mi ɔa kpuie.

²⁵ Le ɲeyiɲi sia me la, mebui be enyo be magbugbɔ nɔvinye Epafrodito aɔo ɔe mi. Ezu nɔvinye, nye ɔwɔhati, asrafo, ame si nye miafe ɔɔla si miedo ɔa be wòana kpekpedeɲum le nye hiahiãwo me la.

²⁶ Azɔ la, megbugbɔe le ɔɔɔom ɔe mi, elabena ele mia susum, eye esi miese be edze ɔo la, ele nu xam.

²⁷ Le nyatefe me la, edze ɔo, eye wòku kloie, gake Mawu kpɔ nublanui na nye kplii siaa, be metsɔ efe ku fe nuxaxa tso kpe esiwo le dzinye xoxo la o.

²⁸ Eya ta metsi dzi vevie be maɔoe ɔe mi, eye ne miegakpɔe la, miakpɔ dzidzɔ, eye esia aɔe nye nuxaxawo dzi kpɔɔ.

²⁹ Mido dzaa nɛ le Afeto la me kple dzidzɔ gã aɔe eye miɔe miafe ɲudzedzepakpɔ fiae,

³⁰ elabena efe agbe ɔo xaxa gã aɔe me ɔe Kristo fe ɔo la ta, eye wòku kloie le esime wòno agbagba dzem be yeawo nu siwo miete ɲu wo nam o la, ɔe ale si miele adzɔge le gbonye ta.

Migaḍo dzi ɔe ɲutilã ɲu o

¹ Mlɔeba la, novi lolɔawo, mikpo dzidzo le Afeto la me. Mede fu nam be manlo nu mawo ke aḍo ɔe mi o, elabena wonyo na miafe dedinɔɔ.

² Minɔ ɲudzɔ na avu mawo, ɲutsu mawo, ame siwo wɔa funyafunya ɲutilã,

³ elabena mí ame siwo subɔna le Mawu fe gbɔgbɔ me lae nye avatsotso nyuito, ame siwo kpoa dzidzo le Kristo Yesu me, eye womedoa dzi ɔe ɲutilã ɲu o,

⁴ evɔ nye ya susu si ta wòle be maḍo dzi ɔe ɲutilã ɲu la le asinye hafi. Ne ame aḍe bu be yeate ɲu aḍo dzi ɔe ɲutilã ɲu la, nye la mewui,

⁵ elabena wotso ava nam le ɲkeke enyia gbe, metso Israel dukɔ kple Benyamin fe to la me, Hebritɔ tso Hebritowo me, le sea nu la, Farisitɔ menye.

⁶ Ke le hamea yometiti me la, ame aḍeke mewum o, eye le dzɔdzɔenyenye si tso sea me nu la, mokakamanɔɲuto menye.

⁷ Gake mede asi le nu siwo katã mebuna tsã be wonye videnuwo la ɲu, eye metsɔ wo katã fu gbe be mate ɲu atso nye xɔse kple mɔkpɔkpɔ ana Kristo ɔeka ko.

⁸ E, azɔ la, ne metsɔ nu siawo katã sɔ kple vide gã si mekpɔ le Kristo Yesu, nye Afeto nyanya me la, womegaḍi naneke le ɲkunyeme o. Esia ta metsɔ nu mawo katã fu gbe, eye mebu wo aḍukpodzinuwoe, be nye asi nasu Kristo dzi,

⁹ eye mawo ɔeka kplii. Azɔ la, nyemegaḍoa ɲu ɔe nye do nyui wɔwɔ ɲuti alo Mawu fe seawo dzi wɔwɔ ɲuti be woaḍem o, ke boɲ medoa dzi ɔe Kristo ɲuti be aḍem; elabena mɔ nyuito si dzi

míato awo ɔka kple Mawu lae nye xose kple ɔduɔduɔ ɔ Kristo ɔka hɔ ko ɔ.

¹⁰ Azo la, meva kpoe be esia koe nye mo si dzi míato anya Kristo, eye míanya nu hã tso ɔsẽ si foe ɔ agbe tso ame kukuwo dome la ɔ. To esia me la, míate ɔ ase nu si wònye be míakpe fu, aku kpilii la hã gome.

¹¹ Eya ta nu ka kee adzo hã la, nye hã manye ame siwo akpo gome le ame kukuwo fe tsitre-tsiti kple wofe agbe yeye la me la dometo ɔka.

Dzesiɔfofe la yometiti

¹² Menye ɔ mele gbogblom be nye asi su nu siawo katã dzi xoxo alo wowom mede blibo xoxo o, ke boɔ mele ɔsẽ dom nu be nye asi nasu nu si ta Kristo Yesu hã fe asi su dzinye ɔ la dzi.

¹³ Nɔvi lolɔawo, nyemebu ɔkuinye be nye asi su edzi o. Ke nu ɔka si mewona lae nye be menloa nu siwo le megbenye la be, eye mewoa nye ɔtete ɔti do be maɔ nu si le ɔgonye la gbɔ.

¹⁴ Mele dzesiɔfofe la minyam vevie be maxo dziɔduɔdzesi si ta Mawu yom le Kristo Yesu me ɔ la be manyi agbe mavo fe dome.

¹⁵ Aleae wòle be mí ame siwo tsi le xosea me la, míakpo nu siawoe. Ke ne miafe susu to vovo le nu siawo dometo aɔ ɔ la, Mawu aɔ eya hã afia mi.

¹⁶ Ke mina míano agbe ɔ nu si dzi míafe asi su la nu.

¹⁷ Nɔvi lolɔawo, mikpe ɔ ame bubuwo ɔ ne miasrɔ nye agbe fe kpɔɔɔ, eye mialé ɔku ɔ

ame siwo nɔa agbe ɔe ɔɔɔ siwo míewɔ na mi la nu.

¹⁸ Elabena megbloɛ na mi zi geɔe kpɔ, eye megale egbloɔ na mi fifia kple aɔtsi be ame geɔewo le kristotowo fe mɔ dzi zɔm, gake le nyatefe me la, wonye Kristo fe atitsoga la fe futowo.

¹⁹ Wofe nuwuwu anye tsɔtsrɔ̃, wofe fodo nye mawu na wo, eye wofe ɲetikɔkɔɛ nye wofe ɲukpe. Wobua ta me tso anyigbadzinuwo ko ɲu.

²⁰ Ke míawo la, dzifoe nye mía de, eye míele mɔ kpɔm na Ɖela si nye Afeto Yesu Kristo be agatso afi ma ava,

²¹ ame si, to ɲusẽ si na wòtsɔ nu sia nu de efe ɲusẽ te me la, aɔɔli míaife ɲutilã siwo ɲu gbɔdzɔgbɔdzɔ le la be woanɔ abe efe ɲetikɔkɔɛɲutilã ene.

4

Nusẽdoamenyawo

¹ Nɔvi kristoto lolɔawo, melɔ mi, eye medi vevie be mava kpɔ mi ɔa, elabena miawoe nye nye dzidzɔkpɔkpɔ kple nye fiakuku si maxɔ ɔe nye ɔwɔwɔwo ta. Eya ta xɔnye lolɔawo, minɔ te sesie le Afeto la me.

Nuxlɔamenya

² Mede kuku na Ewodia, eye mele kuku ɔem na Sintike hã be wofe tamesusu nanɔ ɔeka le Afeto la me.

³ Megale biabiam tso mi, nye hadɔwolawo si be miana kpekpedeɲu nyɔnu siawo, elabena wowo ɔo kplim aduadu le nyanyui la kaka na ame

bubuwo me; eye wowo do kple Klemens kple nye dowohati bubu siwo nko wonlo de agbegbalẽ la me la hã.

⁴ Mikpo dzidzo le Afeto la me xe sia xi. Megale egblom ake be, "Dzi nedzo mi!"

⁵ Mina ame sia ame nade dzesi miafe tufafa. Miɔo nku edzi be Afeto la fe vava gogo.

⁶ Migatsi dzimaɔi le naneke nuti o; ke bon le nu sia nu me la, mitsɔ gbedodoɔa kple kukudeɔe kpakple akpedada gblo miafe hi-ahiãwo na Mawu.

⁷ Eye Mawu fe nɔtifafa si fo nugomesesewo katã ta la adzo miafe dziwo kple miafe susuwo nu le Kristo Yesu me.

⁸ Mlɔeba la, novi lolɔawo, nu siwo nye nyatefe, nu siwo dze na bubu, nu siwo nyo, nu siwo le dzadzæe, nu siwo dze na lolɔ, nu siwo nya kpɔna, nu siwo dze na kafukafu, ne nane li si nyo, eye wɔdze na kafukafu la, mibu nu siawo nu.

⁹ Miwo nu siwo katã miesrɔ tso gbɔnye alo miexɔ tso gbɔnye alo miese tso gbɔnye, alo kpo le menye la, eye Mawu fe nɔtifafa ano anyi kpli mi.

¹⁰ Mekpo dzidzo le Afeto la me vevie be, mlɔeba la, miegadze nkuɔɔo dzinye gome. Le nyatefe me la, mietsɔ de le eme nam, gake deko miekpo monu be miadee afia o.

¹¹ Nyemele nya sia gblom de esi mele hiã me la ta o, elabena mesrɔ ale si manɔ agbee nenyè be nu geɔe alo nu sue aɔe le asinye.

¹² Menya ale si manɔ agbee, ne naneke mele asinye o, alo ne nu geɔe le asinye hã. Mesrɔ dzidzemekpokpo fe nu xaɣla le go de sia de me,

le foḍiḍi me alo le dōwuame me, le nukpōkpō geḍe me alo le hiã me.

¹³ Mate ḡu awō nu sia nu to eya, ame si doa ḡusēm la me.

¹⁴ Ke hã la, miewōe nyuie be mienaa kpekpeḍenjum le nye fukpekpewo me.

¹⁵ Gawu la, abe ale si mi Filipitowo mienya ene be esi miese nyanyui la zi gbãto esi tso Makedonia la, hame bubu aḍeke menye nye hadōwōlawo le nunana kple nuxōxō me o, negbe miawo ko.

¹⁶ Esi menō hiahiã me le Tesalonika gō hã la, miedō nu ḍem zi geḍe.

¹⁷ Menye ḍe mele nunana aḍeke dim tso mia gbō o, ke boḡ mele didim be nu naso gbō ḍe edzi na mi.

¹⁸ Mexō fetu geḍe si wu gbōgblo; mexō nunanawo fūu. Esi Epafrodito va la, etsō nunana gbogbo siwo miedō ḍem la ve nam. Nunana siawo nye vōsanu vevī līlīlī si dzea Mawu ḡu.

¹⁹ Eye nye Mawu ana miafe nuhiahiãwo katã mi tso efe ḡutikōkōekesinōnuwo me, le Kristo Yesu me.

²⁰ ḡutikōkōe woana mía Mawu Fofu la, tso mavō me yi ḍe mavō me. Amen.

Nuwuwugbedonamewo

²¹ Medo gbe na ame kōkōewo le Yesu Kristo me. Nōvi siwo le gbōnye la hã do gbe na mi.

²² Ame kōkōe ḍe sia ḍe si le afi sia la di be mado gbe na mi na yewo, vevietō esiwo le dō wom le Kaisaro fe afe me.

²³ Míafe Afetọ Yesu Kristo fe amenuveve nano
anyi kple miafe gbogbowo.

Biblica® Se aḑeke mebla Biblia zazã o Agbenya La™

Éwé: Biblica® Se aḑeke mebla Biblia zazã o Agbenya La™ (Bible) of Ghana

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: eʋegbe

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Ewe Contemporary Scriptures™

Copyright © 1988, 2006, 2020 by Biblica, Inc.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: “Original work available for free at www.biblica.com and open.bible” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-11-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Aug 2024 from source files dated 29 Jan 2022

357b3e5f-5b9b-5166-bad7-01aa010d5029